

VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY

Obsah

Článok 1. Všeobecné ustanovenia	2	7.4. Počítanie lehôt	17
1.1. Zoznam skratiek	2	Článok 8. Obstarávanie tovarov, služieb a prác	17
1.2. Výklad pojmov	2	8.1. Všeobecné ustanovenia	17
Článok 2. Povinnosti zmluvných strán	6	8.2. Práva a povinnosti zmluvných strán v rámci kontroly verejného obstarávania	18
2.1. Všeobecné povinnosti Prijímateľa	6	8.3. Kolúzne správanie vo verejnom obstarávaní.....	19
2.2. Všeobecné povinnosti Správcu programu	7	Článok 9. Zmeny v Projekte	20
Článok 3. Systém financovania Projektu	7	9.1. Podstatná zmena	20
3.1. Všeobecné ustanovenia	7	9.2. Nepodstatná zmena	20
3.2. Zálohové platby.....	8	9.3. Sledovaná zmena	21
3.3. Refundácia	9	Článok 10. Publicita Projektu	21
3.4. Kombinovaný systém financovania	9	10.1. Všeobecné ustanovenia	21
3.5. Spolufinancovanie projektu	9	Článok 11. Majetok financovaný z Projektového grantu	22
Článok 4. Prevody finančných prostriedkov	9	11.1. Všeobecné ustanovenia	22
4.1. Štátna rozpočtová a príspevková organizácia	9	11.2. Poistenie	22
4.2. VÚC a obec.....	10	Článok 12. Ochrana práv duševného vlastníctva a osobných údajov	23
4.3. Rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC alebo obce	10	12.1. Práva duševného vlastníctva.....	23
4.4. Príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC alebo obce, ktorá požaduje od zriaďovateľa príspevok na Spolufinancovanie projektu.....	11	12.2. Ochrana osobných údajov	24
4.5. Príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC alebo obce, ktorá nepožaduje od zriaďovateľa príspevok na Spolufinancovanie projektu.....	12	Článok 13. Zodpovednosť za porušenie povinnosti 24	
4.6. Obchodná spoločnosť, mimovládna organizácia alebo iná organizácia	12	13.1. Vznik Nezrovnalosti.....	24
Článok 5. Predkladanie a overovanie správ	13	13.2. Finančná korekcia	25
5.1. Priebežná správa o projekte	13	13.3. Pozastavenie platieb Projektového grantu	26
5.2. Overenie Priebežnej správy o projekte... 13		13.4. Pozastavenie realizácie Projektu.....	26
5.3. Záverečná správa o projekte.....	14	13.5. Vrátenie finančných prostriedkov.....	27
5.4. Overenie Záverečnej správy o projekte .. 14		13.6. Odvod výnosu	28
Článok 6. Kontrola projektu	15	Článok 14. Ukončenie zmluvného vzťahu	28
6.1. Všeobecné ustanovenia	15	14.1. Všeobecné ustanovenia	28
6.2. Oprávnená osoba.....	15	Článok 15. Prevod a prechod práv	29
6.3. Práva a povinnosti zmluvných strán pri výkone Kontroly projektu.....	16	15.1. Prevod práv	29
Článok 7. Komunikácia zmluvných strán	16	15.2. Prechod práv	29
7.1. Forma komunikácie.....	16	Článok 16. Účtovníctvo	29
7.2. Kontaktné údaje zmluvných strán	17	16.1. Všeobecné ustanovenia	29
7.3. Doručovanie.....	17	16.2. Archivovanie účtovnej dokumentácie	29
		Článok 17. Vyhlásenia zmluvných strán	29
		17.1. Vyhlásenia Prijímateľa	29
		17.2. Vylúčenie zodpovednosti.....	30

ČLÁNOK 1. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**1.1. Zoznam skratiek**

EÚ	Európska únia
FM EHP	Finančný mechanizmus Európskeho hospodárskeho priestoru
MZV NK	Ministerstvo zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva
NFM	Nórsky finančný mechanizmus
NKB	Národný kontaktný bod
SR	Slovenská republika
ÚFM	Úrad pre finančný mechanizmus
VFM	Výbor pre finančný mechanizmus EHP
VÚC	Vyšší územný celok

1.2. Výklad pojmov

- 1.2.1. **Administratívne overenie** – overenie oprávnenosti výdavkov, správnosti a kompletnosti správ, ktoré sa vykonáva na základe dokumentácie predloženej Prijímateľom.
- 1.2.2. **Celkové oprávnené výdavky** – maximálna suma výdavkov stanovená v Projektovej zmluve (vyčíslená v prílohe č. 1), ktorá je určená na financovanie Projektu. Ak Skutočne vynaložené oprávnené výdavky presiahnu sumu Celkových oprávnených výdavkov, vzniknutý rozdiel uhradí Prijímateľ z Dodatočných vlastných zdrojov. Ak je Projekt realizovaný v partnerstve Celkové oprávnené výdavky sa členia na Celkové oprávnené výdavky Prijímateľa a Celkové oprávnené výdavky Partnera alebo Partnerov a sú zvlášť vyčíslené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Maximálna výška sumy Celkových oprávnených výdavkov sa znižuje o výšku sumy určenej Finančnej korekcie podľa bodu 13.2 VZP.
- 1.2.3. **Certifikačný orgán** – národný orgán, v ktorého kompetencii je prijímanie platieb od Prispievateľských štátov v rámci FM EHP a NFM prostredníctvom ÚFM, vyplácanie správcov programov a certifikovanie príbežnej finančnej správy a záverečnej správy o programe predtým, ako bude zaslaná ÚFM. V SR plní úlohy Certifikačného orgánu Ministerstvo financií Slovenskej republiky.
- 1.2.4. **Ciele programu (Programme Objectives)** – predstavujú dlhodobé účinky, ktoré prispievajú k zníženiu ekonomických a sociálnych rozdielov v európskom hospodárskom priestore a posilňujú bilaterálne vzťahy medzi Prispievateľskými štátmi a prijímateľskými štátmi.
- 1.2.5. **Cieľ projektu** – predstavuje dlhodobé účinky, ktoré prispievajú k zníženiu ekonomických a sociálnych rozdielov v európskom hospodárskom priestore a posilňujú bilaterálne vzťahy medzi Prispievateľskými štátmi a prijímateľskými štátmi.
- 1.2.6. **Dátum realizácie výdavku** – posledný deň Finančného plnenia výdavku, ak Vecné plnenie výdavku predchádza Finančnému plneniu výdavku, alebo posledný deň Vecného plnenia výdavku v prípade, ak Finančné plnenie výdavku predchádza Vecnému plneniu výdavku.
- 1.2.7. **Deklarované výdavky** – výdavky, ktoré vznikli Prijímateľovi v predchádzajúcom období, a ktoré si vyžaduje a nárokuje v Zozname účtovných dokladov.
- 1.2.8. **Doba udržateľnosti projektu** – obdobie prevádzky Projektu po ukončení jeho realizácie stanovené v Zmluve.
- 1.2.9. **Dodatočné vlastné zdroje** – vlastné zdroje Prijímateľa, vynaložené nad rámec Spolufinancovania projektu; tieto zdroje predstavujú finančné prostriedky, ktorými Prijímateľ alebo Partner hradí výdavky, ktoré si následne nárokuje na preplatenie z Projektového grantu systémom refundácie alebo Neoprávnené výdavky, ktoré je Prijímateľ povinný preukazovať, ak boli súčasťou rozpočtu Projektu, vznikli v dôsledku Finančnej korekcie alebo ak o to požiadala niektorý z orgánov zapojených do systému riadenia a kontroly FM EHP a NFM.
- 1.2.10. **Evaluácia** – systémové, objektívne a nezávislé hodnotenie nastavenia, implementácie a/alebo Výsledkov projektu a Výstupov projektu s cieľom určenia relevantnosti, efektívnosti, účinnosti, hospodárnosti, vplyvov a udržateľnosti finančného príspevku.
- 1.2.11. **Finančná korekcia** – finančné opatrenie v Projekte, ktoré môže uplatniť Správca programu alebo iná Oprávnená osoba z dôvodu vzniku Nezrovnalostí alebo Podozrenia z

nezrovnalosti; pri určení Finančnej korekcie sa do úvahy berie povaha, závažnosť, rozsah a finančný dopad Nezrovnalosti. Uplatnením Finančnej korekcie vzniká Prijímateľovi povinnosť vrátiť poskytnutý Projektový grant na účet Správcu programu vo výške, spôsobom a v lehote podľa tejto Zmluvy alebo určenej Správcom programu, resp. inou Oprávnenou osobou, a znižujú sa Celkové oprávnené výdavky.

1.2.12. **Finančné plnenie výdavku** (ďalej aj „úhrada“) – odoslanie finančných prostriedkov na úhradu dodaných tovarov, služieb a prác dodávateľovi / zhotoviteľovi / zamestnancovi, resp. ich úhrada v hotovosti.

1.2.13. **Finančný mechanizmus Európskeho hospodárskeho priestoru 2009 - 2014** – mechanizmus zriadený Protokolom 38b k Zmluve o Európskom hospodárskom priestore (EHP) o Finančnom mechanizme EHP 2009 – 2014, v rámci ktorého Island, Lichtenštajnsko a Nórsko prispievajú k znižovaniu ekonomických a sociálnych rozdielov v Európskom hospodárskom priestore a k posilneniu ich vzťahov s prijímateľskými štátmi prostredníctvom finančného príspevku v špecifikovaných prioritných oblastiach.

1.2.14. **Memorandum o porozumení pre implementáciu Finančného mechanizmu EHP 2009 - 2014** – medzinárodná zmluva uzavretá medzi Slovenskou republikou a Prispievateľskými štátmi, ktorá stanovuje základné rámce implementácie FM EHP v SR.

1.2.15. **Memorandum o porozumení pre implementáciu Nórskeho finančného mechanizmu 2009 – 2014** – medzinárodná zmluva uzavretá medzi Slovenskou republikou štátom a Nórske kráľovstvom, ktorá stanovuje základné rámce implementácie NFM v SR.

1.2.16. **Ministerstvo zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva** – subjekt, ktorý riadi NFM na medzinárodnej úrovni.

1.2.17. **Monitorovanie** – objektívne pozorovanie implementácie Projektu, s cieľom porovnať dosiahnutý pokrok v implementácii Projektu vo vzťahu k očakávaným Cieľom programu a Výstupom programu a/alebo Výstupom projektu, a s cieľom včasného identifikovania potenciálnych problémov, aby bolo možné prijať nápravné opatrenia.

1.2.18. **Monitorovacia správa** – správa z monitorovania, vypracovaná Správcom programu za Projekt v dohodnutých termínoch, obsahujúca všetky formálne náležitosti definované NKB.

1.2.19. **Nariadenie o implementácii Finančného mechanizmu EHP 2009 - 2014** (Regulation on the implementation of the EEA Financial Mechanism 2009 - 2014) – základný vykonávací predpis prijatý VFM upravujúci implementáciu FM EHP.

1.2.20. **Nariadenie o implementácii Nórskeho finančného mechanizmu 2009 - 2014** (Regulation on the implementation of the Norwegian Financial Mechanism 2009 – 2014) základný vykonávací predpis prijatý MZV NK, upravujúci implementáciu NFM.

1.2.21. **Národný kontaktný bod** – národný orgán, ktorý nesie celkovú zodpovednosť za riadenie a implementáciu FM EHP a NFM 2009-2014 v SR.

1.2.22. **Nedostatok** – identifikované pochybenie, ktoré je možné a potrebné odstrániť bez toho, aby toto pochybenie bolo identifikované ako Nezrovnalosť.

1.2.23. **Nezrovnalosť** – definovaná v bode 13.1 VZP.

1.2.24. **Neoprávnený výdavok** - výdavok, ktorý nespĺňa kritériá oprávnenosti výdavkov podľa tejto Zmluvy, Právneho rámca FM EHP/NFM¹ alebo Pravidiel implementácie.

1.2.25. **Nórske finančné mechanizmus 2009 - 2014** – mechanizmus zriadený Dohodou medzi Nórske kráľovstvom a Európskou úniou o Nórskom finančnom mechanizme na roky 2009-2014, v rámci ktorého Nórske kráľovstvo prispieva k znižovaniu ekonomických a sociálnych rozdielov v Európskom hospodárskom priestore (EHP) a k posilňovaniu jeho vzťahov s prijímateľskými štátmi prostredníctvom finančného príspevku v špecifikovaných prioritných oblastiach.

1.2.26. **Oprávnená osoba** – osoba oprávnená vykonať Kontrolu projektu definovaná v bode 6.2 VZP.

¹ v celom texte VZP sa právny rámec uplatňuje v závislosti od toho, z ktorého finančného mechanizmu je podľa Projektovej zmluvy Projekt financovaný

- 1.2.27. **Oprávnený výdavok** – výdavok, ktorý spĺňa kritériá oprávnenosti výdavkov uvedené v Pravidlách implementácie, Právnom rámci FM EHP/ NFM a v tejto Zmluve.
- 1.2.28. **Orgán auditu** – vnútroštátny orgán verejnej správy funkčne nezávislý od NKB, od Certifikačného orgánu a od Správcu programu, určený prijímateľským štátom a zodpovedný za overovanie efektívnosti fungovania riadiacich a kontrolných systémov FM EHP a NFM. V podmienkach SR plní úlohy Orgánu auditu Ministerstvo financií Slovenskej republiky.
- 1.2.29. **Overenie na mieste** – overenie oprávnenosti výdavkov a reálneho (skutočného) dodania tovarov, vykonania prác a poskytnutia služieb deklarovaných v účtovných dokladoch a Podpornej dokumentácii u Prijímateľa a/alebo Partnera, ak je Projekt realizovaný v partnerstve.
- 1.2.30. **Partner** – subjekt vybraný Prijímateľom v súlade s legislatívou upravujúcou verejné obstarávanie a pravidlami štátnej pomoci pred predložením Žiadosti o projekt, aktívne zapojený a efektívne prispievajúci k Projektu. Súlad so zákonom o verejnom obstarávaní neznamena, že partner má byť vybraný prostredníctvom verejného obstarávania. Naopak, medzi Prijímateľom a partnerom nesmie v rámci projektu existovať dodávateľsko-odberateľský vzťah. Úloha Partnera je takmer totožná s úlohou Prijímateľa. Predstavujú dva alebo viac subjektov, z ktorých každý nesie zodpovednosť za určitú ucelenú časť Projektu, ktorá musí byť vymedzená výsledkom Projektu. Tieto subjekty majú samostatné rozpočty, samostatne priznané Projektové granty a samostatné Spolufinancovanie projektu, ktoré sa však odvíja od ich vzájomnej dohody. Táto dohoda musí byť formalizovaná Partnerskou dohodou.
- 1.2.31. **Podozrenie z nezrovnalosti** – stav, kedy je zo strany Správcu programu, Prijímateľa alebo Oprávnených osôb odôvodnené sa domnievať, že v rámci Projektu došlo k porušeniu Právneho rámca FM EHP/NFM, Pravidiel implementácie, všeobecne záväzných právnych predpisov SR, legislatívy EÚ alebo ustanovení tejto Zmluvy, ktoré poškodzuje implementáciu, zasahuje do implementácie alebo ovplyvňuje implementáciu FM EHP alebo NFM, najmä pokiaľ ide o implementáciu a/alebo rozpočet Projektu alebo Programu, avšak podľa informácií dostupných
- v danom čase ho nie je jednoznačne možné potvrdiť, alebo podložiť dôkazmi.
- 1.2.32. **Podporná dokumentácia** – dokumentácia predkladaná Prijímateľom a Partnerom, podľa Právneho rámca FM EHP/NFM a Pravidiel implementácie.
- 1.2.33. **Podrobná hodnotiaci správa** – správa vypracovaná Správcom programu pred uzavretím Projektovej zmluvy, ktorej cieľom je zabezpečiť finančnú a obsahovú efektívnosť Projektu a preskúmať možné riziká implementácie.
- 1.2.34. **Ponuka na poskytnutie grantu** – ponuka, ktorou Správca programu oznamuje Prijímateľovi schválenie Žiadosti o projekt a podmienky pre realizáciu Projektu z Projektového grantu; Ponuka na poskytnutie grantu tvorí prílohu č. 1 Zmluvy.
- 1.2.35. **Pravidlá implementácie** – súbor dokumentov, ktoré sú schválené uznesením vlády SR alebo vydané subjektmi riadenia a kontroly implementácie FM EHP a NFM, najmä NKB, Certifikačným orgánom, Orgánom Auditu alebo Správcom programu, ktoré tvoria nasledovné, pre Prijímateľa v rozsahu v akom sa ho týkajú, záväzné dokumenty:
- Systém riadenia Finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu pre programové obdobie 2009 - 2014,
 - Systém financovania a finančného riadenia Finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu pre programové obdobie 2009 -2014,
 - Príručka pre prijímateľa a projektového partnera a iné príručky a usmernenia vydané NKB, Certifikačným orgánom alebo Správcom programu.
- 1.2.36. **Právny rámec FM EHP** – súbor predpisov, ktoré tvoria nasledovné dokumenty:
- Protokol 38b k Zmluve o EHP o Finančnom mechanizme EHP 2009 -2014,
 - Memorandum o porozumení pre implementáciu Finančného mechanizmu EHP 2009 - 2014,
 - Nariadenie o implementácii Finančného mechanizmu EHP 2009 - 2014, vrátane príloh;
 - Programová dohoda,
 - akékoľvek usmernenie vydané VFM po konzultácii so SR.

- 1.2.37. **Právny rámec NFM** – súbor predpisov, ktoré tvoria nasledovné dokumenty:
- Dohoda medzi Nórsym kráľovstvom a Európskou úniou o Nórskom finančnom mechanizme na roky 2009 - 2014,
 - Memorandum o porozumení pre implementáciu Nórskeho finančného mechanizmu 2009 - 2014,
 - Nariadenie o implementácii Nórskeho finančného mechanizmu 2009 - 2014, vrátane príloh,
 - Programová dohoda,
 - akékoľvek usmernenie, resp. smernica vydané MZV NK po konzultácii so SR.
- 1.2.38. **Priebežná správa o projekte** – správa, ktorú predkladá Prijímateľ Správcom programu za Reportovacie obdobie, s cieľom informovať ho o finančnom a vecnom pokroku v Projekte, a ktorou Prijímateľ žiada o platbu a zúčtováva poskytnuté platby Projektového grantu; formulár Priebežnej správy o projekte vypracúva NKB.
- 1.2.39. **Prispievateľský štát v rámci FM EHP** – Nórske kráľovstvo, Lichtenštajnsko a Island.
- 1.2.40. **Prispievateľský štát v rámci NFM** – Nórske kráľovstvo.
- 1.2.41. **Príručka pre prijímateľa a projektového partnera** – príručka vydaná NKB, podrobne upravujúca procesy a postupy implementácie FM EHP a NFM na národnej úrovni.
- 1.2.42. **Projektový grant** – finančný príspevok udelený/poskytnutý Správcom programu Prijímateľovi na realizáciu Projektu, ktorý nezahrnuje Spolufinancovanie projektu zo Prijímateľa.
- 1.2.43. **Projektový účet** – bankový účet špecifikovaný v tejto Zmluve, na ktorý Správca programu prevádza Prijímateľovi za podmienok ustanovených v tejto Zmluve Projektový grant.
- 1.2.44. **Reportovacie obdobie** – (ďalej aj „zúčtovacie obdobie“) – obdobie, za ktoré sa predkladá Priebežná správa o projekte, resp. Záverečná správa o projekte.
- 1.2.45. **Riadenie založené na výsledkoch** – predstavuje riadenie orientované na dosahovanie Cieľa projektu, Výstupov projektu, a Výsledkov projektu, pričom aktivity predstavujú len prostriedky, ktorými sa Ciele projektu a Výstupy projektu majú dosiahnuť.
- 1.2.46. **Rozpočet projektu** – štruktúrovaný rozpočet po položkách na formulári vypracovanom NKB, ktorý zatrieduje plánované výdavky do rozpočtových položiek v súvislosti s Výstupmi projektu.
- 1.2.47. **Skutočne vynaložené oprávnené výdavky** – výdavky, ktoré boli uznané ako oprávnené Správcom programu, NKB, Certifikačným orgánom a VFM alebo MZV NK. Táto suma môže byť dodatočne znížená o výšku Finančnej korekcie.
- 1.2.48. **Spolufinancovanie projektu** – finančný alebo nefinančný príspevok, ktorým prispieva Prijímateľ a/alebo Partner k implementácii Projektu; Spolufinancovanie projektu v súčte s Projektovým grantom tvorí Celkové oprávnené výdavky Projektu.
- 1.2.49. **Systémy financovania projektu** –
- zálohová platba,
 - refundácia ako jediný systém financovania,
 - kombinovaný systém financovania.
- 1.2.50. **Úrad pre finančný mechanizmus (ÚFM)** – orgán ustanovený Prispievateľskými štátmi, zodpovedný za každodenné operatívne riadenie a implementáciu FM EHP a NFM.
- 1.2.51. **Vecné plnenie výdavku** – najmä dodanie tovarov, služieb alebo prác.
- 1.2.52. **Vecné overenie (review)** – posudzovanie dosahovaného pokroku v implementácii Programu alebo Projektu. Na rozdiel od Monitorovania vychádza Vecné overenie najmä z dokumentov a informácií poskytnutých orgánmi zapojenými do systému riadenia a kontroly; Vecné overenie môže byť vykonané formou Administratívnych overení a Overení na mieste.
- 1.2.53. **Výbor pre finančný mechanizmus** – subjekt, ktorý riadi FM EHP.
- 1.2.54. **Výsledky projektu** – hmatateľné, materiálne statky vytvorené následkom implementácie Projektu, t.j. tovary, služby a práce, ktoré sú stanovené v bode 2.10 Ponuky na poskytnutie grantu.
- 1.2.55. **Výstupy projektu** – krátkodobé a strednodobé vplyvy Projektu smerujúce k dosiahnutiu cieľa Projektu, ktoré sú stanovené v bode 2.9 Ponuky na poskytnutie grantu.
- 1.2.56. **Záverečná správa o projekte** – dokument vypracovaný Prijímateľom predkladaný Správcom programu, ktorý dokumentuje

celkové dosiahnutie **Cieľa projektu**, **Výstupov projektu** a **Výsledkov projektu** a zhrnutie implementácie **Projektu**.

- 1.2.57. **Zoznam účtovných dokladov** – dokument, v ktorom sa zatriedia jednotlivé **Deklarované výdavky** do rozpočtových položiek a priradia sa k **Výstupom projektu/výstupom programu**.

ČLÁNOK 2. POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

2.1. Všeobecné povinnosti Prijímateľa

2.1.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu **Projektu** v úplnom súlade:

- a. so **Zmluvou**,
- b. so schválenou **Žiadosťou o projekt** v znení jej prípadných zmien,
- c. s **Právnym rámcom FM EHP/NFM**, v rozsahu v akom sa vzťahuje na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov,
- d. s **Pravidlami implementácie**, v rozsahu v akom sa vzťahujú na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov,
- e. so všeobecne záväznými predpismi **SR** a legislatívou **EÚ** v platnom znení.

2.1.2. Dokumenty, ktoré tvoria **Právny rámec FM EHP**, **Právny rámec NFM** a **Pravidlá implementácie** nemajú povahu všeobecné záväzných právnych predpisov, avšak spolu s touto **Zmluvou** stanovujú podmienky poskytnutia **Projektového grantu** na realizáciu **Projektu**. Tieto dokumenty sú zverejnené na webovom sídle **ÚFM**, **NKB**, **Certifikačného orgánu** a/alebo **Správcu programu**. **Prijímateľ** vyhlasuje, že sa s týmito dokumentmi oboznámil a zaväzuje sa ich dodržiavať v rozsahu, v akom sa na neho a realizáciu projektov vzťahujú. Konanie v rozpore s týmito dokumentmi alebo opomenutie konania podľa týchto dokumentov sa považuje za porušenie povinnosti **Prijímateľa** vyplývajúcej z tejto **Zmluvy**.

2.1.3. **Prijímateľ** sa ďalej zaväzuje:

- a. dosiahnuť **Cieľ projektu** prostredníctvom naplnenia každého **Výstupu projektu** a **Výsledku projektu** a ich indikátorov v rozsahu a spôsobom podľa tejto **Zmluvy**, a to do uplynutia **Doby realizácie projektu**,
- b. udržať každý **Výstup projektu** a **Výsledok projektu** a ich indikátory v rozsahu, spôsobom

podľa tejto **Zmluvy**, a to počas celej **Doby udržateľnosti projektu**,

- c. zabezpečiť, aby sa **Projektový grant** využíval v súlade s touto **Zmluvou** výhradne na úhradu **Oprávnených výdavkov** a za účelom dosiahnutia **Cieľa projektu** a v súlade s princípmi hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti,
- d. ak miera grantu nie je 100 %, zabezpečiť a poskytnúť na realizáciu **Projektu Spolufinancovanie projektu**, v celkovej výške podľa bodu 2.1.5 **Ponuky na poskytnutie grantu**,
- e. zabezpečiť na realizáciu **Projektu** **Dodatočné vlastné zdroje**, najmä na úhradu **Neoprávnených výdavkov**, ak sú plánované v **Rozpočte projektu** a **Neoprávnených výdavkov**, ktoré nemôžu byť uhradené z **Projektového grantu**, ale je nevyhnutné ich vynaložiť za účelom ukončenia **Projektu**; ide najmä o výdavky, ktoré vznikli v dôsledku vykonania **Finančnej korekcie**, prekročenia **Rozpočtu projektu** alebo nespĺňajú iné kritéria oprávnenosti výdavkov podľa tejto **Zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie**,
- f. zabezpečiť, aby bol **Projekt** zrealizovaný do uplynutia **Doby realizácie projektu**,
- g. zabezpečiť, aby jeho vnútorné účtovné postupy a revízne postupy umožnili bezprostredné porovnanie **Deklarovaných výdavkov**, **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov** a prípadných príjmov z **Projektu** s príslušnými výpismi z účtovníctva a **Podpornou dokumentáciou**,
- h. zabezpečiť, aby **Deklarované výdavky** boli primerané a nevyhnutné pre implementáciu **Projektu**, aby boli overiteľné a identifikovateľné, a aby boli zrealizované a zaúčtované v súlade s touto **Zmluvou**, s **Právnym rámcom FM EHP/NFM**, s **Pravidlami implementácie** a s požiadavkami platnej legislatívy **SR** a **EÚ**, ako aj legislatívy krajiny sídla **Partnera**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve so zahraničným **Partnerom**,
- i. zabezpečiť, aby informácie ním poskytnuté, jeho prostredníctvom alebo v jeho mene, najmä v súvislosti s plnením tejto **Zmluvy** boli autentické, pravdivé, presné a úplné,
- j. zabezpečiť fotodokumentáciu s komentárom o realizovaných aktivitách v rámci **Projektu**, ktorá musí mať výpovedný charakter o procese

- realizácie Projektu a poskytnúť ju **Správci programu** na ďalšie šírenie bez obmedzení, kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy,
- k. uchovávať túto Zmluvu, vrátane jej prípadných dodatkov, ako aj uchovávať a kedykoľvek sprístupniť **Správci programu** a inej **Oprávnenej osobe** všetky doklady týkajúce sa priamo alebo nepriamo poskytnutia **Projektového grantu** a/alebo realizácie **Projektu** vystavené a uschovávané podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach v znení neskorších zmien a predpisov a podľa legislatívy krajiny sídla **Partnera**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve so zahraničným **Partnerom**, a to do konca platnosti a účinnosti tejto Zmluvy,
- l. bezodkladne poskytnúť **Správci programu** všetky informácie týkajúce sa **Projektu** a uplatňovať najvyšší stupeň transparentnosti a zodpovednosti, ako aj zásady dobrého spravovania, udržateľného rozvoja a rodovej rovnosti,
- m. písomne informovať **Správca programu** o všetkých zmenách a skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na riadne a včasné plnenie povinností podľa tejto Zmluvy, **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie**, súvisia alebo môžu súvisieť s plnením tejto Zmluvy alebo sa akýmkoľvek spôsobom tejto Zmluvy týkajú alebo môžu týkať, a to bezodkladne, najneskôr však do uplynutia troch (3) pracovných dní od ich vzniku, resp. odo dňa, kedy sa o nich **Prijímateľ** dozvedel; následne bez zbytočného odkladu zmluvné strany prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu tejto Zmluvy,
- n. písomne informovať **Správca programu** o začatí a ukončení akéhokoľvek súdneho, exekučného, správneho alebo konkurzného konania, resp. reštrukturalizačného konania voči nemu alebo jeho **Partnerovi**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, o jeho vstupe do likvidácie alebo vstupe jeho **Partnera** do likvidácie, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, a jej ukončení, o výsledkoch všetkých **Kontrol projektu** podľa článku 6 **VZP**, ako aj o iných skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na realizáciu **Projektu** podľa tejto Zmluvy, a to bezodkladne, najneskôr však do uplynutia troch (3) pracovných dní od ich vzniku, resp. odo dňa kedy sa o nich **Prijímateľ** dozvedel,
- o. pôsobiť proti korupčným praktikám a písomne informovať **Správca programu** o akomkoľvek náznaku korupcie alebo zneužitia **Projektového grantu** v súvislosti s touto Zmluvou, a to bezodkladne, najneskôr však do uplynutia troch (3) pracovných dní od vzniku týchto skutočností, resp. odo dňa kedy sa o nich **Prijímateľ** dozvedel,
- p. zabezpečiť, aby akékoľvek tretie osoby, prostredníctvom ktorých **Prijímateľ** alebo **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, realizuje akýkoľvek **Výsledok projektu**, na požiadanie poskytlí súčinnosť, informácie a dokumenty týkajúce sa najmä dodania tovarov, služieb a prác v rámci **Projektu**, a to najmä pri výkone overenia **Priebežnej správy o projekte** a/alebo **Záverečnej správy o projekte** podľa bodu 5.2. a 5.4. **VZP**, ako aj pri výkone **Kontroly projektu** podľa článku 6 **VZP**,
- q. požadovať od dodávateľa/zhotoviteľa vystavenie dvoch rovnopisov účtovného dokladu.
- 2.1.4. Nesplnenie, resp. omeškanie v plnení niektorej z povinností **Prijímateľa** podľa bodov 2.1.1., 2.1.2. alebo 2.1.3. **VZP** sa považuje za porušenie takých podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**.
- 2.2. Všeobecné povinnosti Správca programu**
- 2.2.1. **Správca programu** sa zaväzuje riadne a včas poskytnúť **Prijímateľovi Projektový grant** na realizáciu **Projektu** podľa tejto Zmluvy, a to za predpokladu, že **Prijímateľ** splní všetky podmienky pre poskytnutie **Projektového grantu** stanovené touto Zmluvou.
- 2.2.2. **Správca programu** sa zaväzuje informovať **Prijímateľa** riadne a včas o všetkých zmenách v dokumentoch, ktoré tvoria **Právny rámec FM EHP/NFM** a **Pravidlá implementácie** a majú pre **Prijímateľa** podstatný význam.
- ČLÁNOK 3. SYSTÉM FINANCOVANIA PROJEKTU**
- 3.1. Všeobecné ustanovenia**
- 3.1.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi**, v súlade s touto Zmluvou maximálne 90 %

Projektového grantu systémom zálohových platieb podľa bodu 3.2. **VZP** a kombinovaným systémom financovania podľa bodu 3.4. **VZP** a zvyšnú časť **Projektového grantu** systémom refundácie podľa bodu 3.3. **VZP** po schválení **Záverečnej správy o projekte Správcom programu**.

- 3.1.2. Maximálna výška každej zálohovej platby, o ktorú je **Prijímateľ** oprávnený žiadať prostredníctvom **Priebežnej správy o projekte** je stanovená v tabuľke č. 9 v bode 4.1.1. **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 3.1.3. Deň pripísania zálohovej platby **Projektového grantu** a/alebo refundácie z **Projektového grantu** na **Projektový účet Prijímateľa** sa považuje za deň čerpania **Projektového grantu**, resp. jeho časti.
- 3.1.4. Po vyplatení 90 % **Projektového grantu** na základe **Priebežných správ o projekte** a jeho použití na úhradu **Oprávnených výdavkov** v rámci **Projektu**, sa **Prijímateľ** zaväzuje zabezpečiť úhradu **Oprávnených výdavkov** z **Dodatočných vlastných zdrojov**.

3.2. Zálohové platby

- 3.2.1. **Prijímateľovi** vzniká nárok na poskytnutie prvej zálohovej platby **Projektového grantu** dňom nadobudnutia účinnosti tejto **Zmluvy**, ak v bode 5.3 **Ponuky na poskytnutie grantu** nie je stanovená odkladacia podmienka, ktorá vznik nároku na poskytnutie prvej zálohovej platby viaže na splnenie určitej povinnosti zo strany **Prijímateľa**; v takom prípade nárok na poskytnutie prvej zálohovej platby vzniká **Prijímateľovi** až splnením takejto povinnosti. Prvá zálohová platba bude **Prijímateľovi** vyplatená v lehote pätnásť (15) pracovných dní odo dňa vzniku nároku na jej poskytnutie.
- 3.2.2. **Prijímateľovi** vzniká nárok na poskytnutie ďalšej, resp. ďalších zálohových platieb **Projektového grantu**, ak:
- zúčtuje aspoň 50 % dovedy poskytnutého **Projektového grantu** v predložených **Priebežných správach o projekte**,
 - splnil podmienky stanovené v tejto **Zmluve**, splnením ktorých je podmienené vyplatenie zálohovej platby,
 - Správca programu** schválil poskytnutie ďalšej zálohovej platby podľa bodu 5.2.2.c. **VZP**.

3.2.3. Na účely tejto **Zmluvy** sa miera zúčtovania poskytnutého **Projektového grantu** podľa bodu 3.2.2.a. **VZP** posudzuje ako podiel **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov** na súčte súm všetkých platieb **Projektového grantu** poskytnutých **Prijímateľovi**.

3.2.4. **Prijímateľ** zodpovedá za pravosť, správnosť a kompletnosť údajov uvedených v **Priebežnej správe o projekte** a **Záverečnej správe o projekte**; ak dôjde k nesprávnemu zúčtovaniu poskytnutej zálohovej platby, neoprávnenej refundácii alebo k poskytnutiu zálohovej platby v rozpore s touto **Zmluvou**, najmä, ale nie výlučne, z dôvodu uvedenia neúplných, resp. nesprávnych údajov v **Priebežnej správe o projekte**, resp. **Záverečnej správe o projekte**, najmä zúčtovanie výdavku, ktorý sa preukáže ako **Neoprávnený výdavok**, dôjde k porušeniu podmienky poskytnutia **Projektového grantu**, ktorej porušenie, resp. nesplnenie spôsobuje vznik **Nezrovnalosti** a je spojené s povinnosťou **Prijímateľa** vrátiť **Projektový grant** alebo jeho časť podľa článku 13.5. **VZP**.

3.2.5. **Správca programu** je oprávnený v riadne odôvodnených prípadoch a ak disponuje dostatočnou sumou finančných prostriedkov schváliť a poskytnúť **Prijímateľovi** mimoriadnu zálohovú platbu v súlade s touto **Zmluvou**, s **Právnym rámcom FM EHP/NFM** a s **Pravidlami implementácie**.

3.2.6. **Prijímateľ** sa zaväzuje vrátiť **Správcovi programu** poskytnutú zálohovú platbu, resp. platby vo výške, spôsobom a v lehote určenej **Správcom programu**, najneskôr však v lehote tridsať (30) pracovných dní, a to najmä ak:

- Prijímateľ** v rámci dvoch **Reportovacích období** nezúčtoval viac ako 10% poskytnutého **Projektového grantu** a **Správca programu** túto skutočnosť pripisuje nečinnosti **Prijímateľa**,
- Správca programu** pozastaví platby **Projektového grantu** podľa článku 13.3. **VZP** alebo realizáciu **Projektu** podľa článku 13.4. **VZP** alebo rozhodne o predčasnom ukončení **Projektu**,
- Správca programu** rozhodne o **Finančnej korekcii**, ktorá spôsobí, že výška súčtu súm poskytnutých zálohových platieb, resp. **Projektového grantu** je vyššia ako výška sumy **Projektového grantu** podľa bodu 2.1.2 **Ponuky na poskytnutie grantu** po odpočítaní výšky sumy uplatnenej **Finančnej korekcie**.

3.2.7. Ak **Prijímateľovi** vznikol nárok na poskytnutie zálohovej platby podľa bodu 3.2.2. **VZP** alebo refundáciu podľa bodu 3.3.1. **VZP**, **Správca programu** prevedie **Projektový grant Prijímateľovi na Projektový účet** v lehote do jedného (1) mesiaca od schválenia **Priebežnej správy o projekte** alebo **Záverečnej správy o projekte Správcom programu**, najneskôr však do troch (3) mesiacov od predloženia úplnej **Priebežnej správy o projekte** alebo **Záverečnej správy o projekte Správcom programu**.

3.3. Refundácia

3.3.1. **Prijímateľovi** vzniká nárok na refundáciu **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov**, okrem refundácie ako kombinovaného systému financovania podľa bodu 3.4. **VZP**, ak:

- a. splní podmienky stanovené v tejto **Zmluve**, splnením ktorých je refundácia **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov** podmienená,
- b. **Správca programu** schválil **Záverečnú správu o projekte**.

3.4. Kombinovaný systém financovania

3.4.1. Ak je suma **Deklarovaných výdavkov v Priebežnej správe o projekte** vyššia ako suma už poskytnutého **Projektového grantu**, je **Prijímateľ** oprávnený v **Priebežnej správe o projekte** požiadať **Správca programu** o refundáciu **Deklarovaných výdavkov** (kombinovaný systém financovania), ktoré zrealizoval z vlastných zdrojov; **Prijímateľ** je oprávnený previesť prostriedky z poskytnutej zálohovej platby vo výške schválenej refundácie v rámci **Priebežnej správy o projekte z Projektového účtu** na iný účet.

3.5. Spolufinancovanie projektu

3.5.1. **Prijímateľ** zabezpečí, aby do siedmich (7) kalendárnych dní od prijatia zálohovej platby boli na **Projektový účet** prevedené finančné prostriedky vo výške zodpovedajúceho podielu **Spolufinancovania projektu** (k výške prevedených finančných prostriedkov).

4.1. Štátna rozpočtová a príspevková organizácia

4.1.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na samostatný neúročný mimorozpočtový účet špecifikovaný v bode 1.2. **Projektovej zmluvy** ako **Projektový účet** vedený v národnej mene.

4.1.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnania.

4.1.3. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, zmluvné strany sa dohodli, že:

- a. **Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
- b. s výnimkou úhrad podľa bodu 4.1.4. **VZP** je **Prijímateľ** povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** prostredníctvom **Projektového účtu**,
- c. **Prijímateľ** využíva **Projektový účet** na presun nevyčerpaných finančných prostriedkov do nasledujúcich rokov až do ich vyčerpania na stanovený účel.

4.1.4. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, **Prijímateľ** je oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.1.2. **VZP**, realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov** aj z iných účtov otvorených **Prijímateľom**, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov, iba ak:

- a. na **Projektovom účte** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov,
- b. ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.

4.1.5. Ak **Prijímateľ** realizuje úhradu **Oprávnených výdavkov** podľa bodu 4.1.4. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od

ČLÁNOK 4. PREVODY FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV

- ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca z **Projektového účtu** na iné účty, z ktorých priebežne realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** a archivovať výpisy z bankového prevodu.
- 4.1.6. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.1.4. a 4.1.5. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov, ktorými **Prijímateľ** disponuje, v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady výdavku v hotovosti.
- 4.2. VÚC a obec**
- 4.2.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na účet špecifikovaný v bode 1.2. **Projektovej zmluvy** ako **Projektový účet** vedený v národnej mene.
- 4.2.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnanía.
- 4.2.3. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, zmluvné strany sa dohodli, že:
- Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
 - s výnimkou úhrad podľa bodu 4.2.5. **VZP** je **Prijímateľ** povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** prostredníctvom **Projektového účtu**,
 - Prijímateľ** využíva **Projektový účet** na presun nevyčerpaných finančných prostriedkov do nasledujúcich rokov až do ich vyčerpania na stanovený účel.
- 4.2.4. **Prijímateľ** je povinný odvieť výnosy z **Projektového grantu** vzniknuté na **Projektovom účte**, ak je úročený, a to za obdobie od 01. januára do 31. decembra predchádzajúceho kalendárneho roka do štátneho rozpočtu; prevod výnosov je **Prijímateľ** povinný zrealizovať v prospech účtu **Správca programu** do 15. januára prebiehajúceho roka podľa bodu 13.6. **VZP**.
- 4.2.5. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, **Prijímateľ** je oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.2.2. **VZP**, realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov** aj z iných účtov otvorených **Prijímateľom**, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov, iba ak:
- na **Projektovom účte** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov,
 - ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.
- 4.2.6. Ak **Prijímateľ** realizuje úhradu **Oprávnených výdavkov** podľa bodu 4.2.5. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca z **Projektového účtu** na iné účty, z ktorých realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** a archivovať výpisy z bankového prevodu.
- 4.2.7. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.2.5. a 4.2.6. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov, ktorými **Prijímateľ** disponuje, v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady v hotovosti.
- 4.3. Rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC alebo obce**
- 4.3.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na mimorozpočtový účet špecifikovaný v bode 1.2. **Projektovej zmluvy** (ďalej len „**Projektový účet**“) vedený v národnej mene.
- 4.3.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnanía.
- 4.3.3. **Prijímateľ** je povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** prostredníctvom rozpočtu zriaďovateľa.
- 4.3.4. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, zmluvné strany sa dohodli, že: